

LFR73944FE

Руководство пользователя | Стиральная машина

Содержание

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	3
2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	4
3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА	6
4. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ	7
5. УСТАНОВКА	8
6. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	12
7. РЕГУЛЯТОРЫ И КНОПКИ	15
8. ПРОГРАММЫ	17
9. НАСТРОЙКИ	23
10. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	24
11. УХОД И ОЧИСТКА	28
12. ЗНАЧЕНИЯ ПОТРЕБЛЕНИЯ	34
13. БЫСТРОЕ РУКОВОДСТВО	35
14. КОДЫ ОШИБОК И ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ	40
15. ЗАБОТА ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ	41

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



Перед началом установки и использования данного прибора внимательно прочтите прилагаемые инструкции.

Производитель не несет ответственности за травмы или повреждения, возникшие в результате неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните инструкции в безопасном и доступном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и уязвимых людей

- Данным прибором могут пользоваться дети от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают имеющиеся опасности.
- Детей от 3 до 8 лет и лиц с тяжелой инвалидностью нельзя оставлять без присмотра, а также иным образом позволять им приближаться к работающему прибору.
- Детей младше 3 лет нельзя оставлять без присмотра или иным образом позволять им приближаться к работающему прибору.
- Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором.
- Храните всю упаковку в недоступном для детей месте и утилизируйте ее надлежащим образом.
- Храните моющие средства в недоступном для детей месте.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда дверца открыта.
- Если прибор оснащен функцией блокировки от детей, ее лучше использовать.
- Дети могут осуществлять чистку и уход за прибором только под присмотром.

1.2 Общие правила безопасности

- Данный прибор предназначен только для стирки бытового белья, пригодного для машинной стирки.
- Этот прибор предназначен для односемейного бытового использования в помещении.
- Данный прибор может использоваться в офисах, номерах гостиниц, комнатах для гостей в гостевых домах, на фермах и в других подобных местах, где интенсивность использования не превышает бытовой.
- Не изменяйте параметры данного прибора.
- Максимальная нагрузка прибора составляет 9 кг. Не превышайте максимальную нагрузку для каждой программы (см. главу «Программы»).
- Рабочее давление воды в точке подключения должно составлять от 0,5 бар (0,05 МПа) до 10 бар (1,0 МПа).
- Вентиляционное отверстие в основании не должно быть закрыто ковром, циновкой или другими напольными покрытиями.
- Прибор должен быть подключен к водопроводу с использованием новых шлангов, поставляемых в комплекте, или других новых шлангов, предоставленных авторизованным сервисным центром.
- Запрещается использовать старые шланги повторно.
- Если шнур питания поврежден, во избежание несчастного случая его должен заменить изготовитель, авторизованный сервисный центр или квалифицированный специалист.
- Перед выполнением любых операций по обслуживанию отключите прибор от электросети.
- Не используйте для чистки прибора водяные струи высокого давления и/или пар.
- Чистите прибор влажной тканью. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, абразивные губки, растворители или металлические предметы.
- Если сушилка установлена поверх стиральной машины, обязательно используйте подходящее и одобренное AEG крепление для сушилки (дополнительную информацию можно найти в разделе «Аксессуары. Комплект для крепления»)

2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

❗ Установка должна соответствовать местным нормам и правилам.

- Удалите всю упаковку и транспортировочные болты, включая резиновую втулку с пластмассовой проставкой.
- Сохраните транспортировочные болты в надежном месте. Если в дальнейшем прибор потребуется перевезти, их необходимо установить на место, чтобы заблокировать барабан и не допустить внутренних повреждений.
- При перемещении прибора проявляйте осторожность, поскольку он имеет большой вес. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Следуйте инструкциям по установке, прилагаемым к прибору.
- Не устанавливайте и не используйте поврежденный прибор.
- Не устанавливайте и не используйте прибор там, где температура может опускаться ниже 0°C или если прибор будет находиться под воздействием погодных условий.
- Пол в месте установки прибора должен быть ровным, устойчивым, термостойким и чистым.
- Убедитесь, что между прибором и полом есть циркуляция воздуха.
- Когда прибор будет установлен в постоянном месте, проверьте с помощью уровня, чтобы он стоял ровно. Если это не так, отрегулируйте ножки соответствующим образом.
- Не устанавливайте прибор непосредственно над стоком в полу.
- Не распыляйте воду на прибор и не подвергайте его чрезмерному воздействию влажности.
- Не устанавливайте прибор там, где нельзя полностью открыть дверцу.
- Не ставьте закрытую емкость для сбора возможной протечки воды под прибор. Обратитесь в авторизованный сервисный центр, чтобы узнать, какие аксессуары можно использовать.

2.2 Подключение к электросети




ВНИМАНИЕ! Риск возгорания и поражения электрическим током.

- **ВНИМАНИЕ:** Данный прибор необходимо подключать к заземленной розетке.
- Всегда используйте правильно установленную розетку с защитой от поражения электрическим током.
- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными, совместимы с электрическими параметрами сети.
- Не используйте многоместные розетки и удлинительные кабели.
- Следите за тем, чтобы не повредить вилку и сетевой шнур. В случае необходимости замены сетевого шнура она должна быть выполнена авторизованным сервисным центром.
- Подключайте сетевую вилку к розетке электросети только по завершении установки. Убедитесь, что сетевая вилка остается доступной после установки.
- Не касайтесь основного кабеля или вилки мокрыми руками.
- Не тяните за сетевой кабель, чтобы отключить прибор. Всегда беритесь за сетевую вилку.

2.3 Подключение воды

- Температура входящей воды не должна превышать 25°C.
- Не допускайте повреждения шлангов подачи воды.
- Перед подключением к новым трубам, трубам, которые не использовались длительное время, где проводились ремонтные работы или устанавливались новые устройства (счетчики воды и т. д.), дайте воде стечь, пока она не станет чистой.
- Убедитесь в отсутствии утечек во время и после первого использования прибора.
- Не используйте удлинительный шланг, если шланг подачи воды слишком короткий. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены шланга подачи воды.
- При распаковке прибора можно обнаружить воду, стекающую из сливного шланга. Это происходит из-за тестирования прибора с использованием воды на заводе.
- Вы можете удлинить сливной шланг до 400 см. Для других сливных шлангов и удлинителей обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Убедитесь, что после установки остается доступ к крану.

2.4 Использование

 **ВНИМАНИЕ!** Риск травмы, удара электрическим током, возгорания, ожогов или повреждения прибора.

- Следуйте инструкциям по безопасности на упаковке моющих средств.
- Не помещайте в прибор, рядом с ним или на него легковоспламеняющиеся продукты или предметы, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.
- Не стирайте вещи, сильно загрязненные маслом, жиром или другими жирными веществами. Это может повредить резиновые уплотнители стиральной машины. Постирайте такие вещи вручную, прежде чем загружать их в стиральную машину.
- Не используйте средства для освежения белья, чтобы не повредить пластиковые и резиновые части прибора.
- Не прикасайтесь к стеклянной дверце во время работы программы. Стекло может быть горячим.
- Убедитесь, что все металлические предметы удалены из белья.

2.5 Обслуживание

- Для ремонта прибора обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.
- Обратите внимание, что самостоятельный или непрофессиональный ремонт могут создать угрозу безопасности и аннулировать гарантию.
- Следующие запасные части будут доступны в течение 10 лет после снятия модели с производства: двигатель и щетки двигателя, передача между двигателем и барабаном, насосы, амортизаторы и пружины, барабан, паук барабана и соответствующие подшипники, нагреватели и нагревательные элементы, включая тепловые насосы, трубы и соответствующее оборудование, включая шланги, клапаны, фильтры и защитные клапаны, печатные платы, электронные дисплеи, датчики давления, термостаты и датчики, программное обеспечение и прошивка, включая программное обеспечение сброса, дверь, шарнир двери и уплотнители, другие уплотнители, запор двери, пластмассовые детали, такие как дозаторы моющих средств. В вашей стране этот срок может быть более длительным.
- Обратите внимание, что некоторые из этих запчастей доступны только для профессиональных ремонтников, а также не все запчасти актуальны для всех моделей.
- Лампы внутри данного изделия и запасные лампы, продаваемые отдельно: Эти лампы предназначены для работы в экстремальных физических условиях бытовой техники, таких как температура, вибрация, влажность, или предназначены для передачи информации о рабочем состоянии прибора. Они не предназначены для других целей и не подходят для освещения домашних помещений.

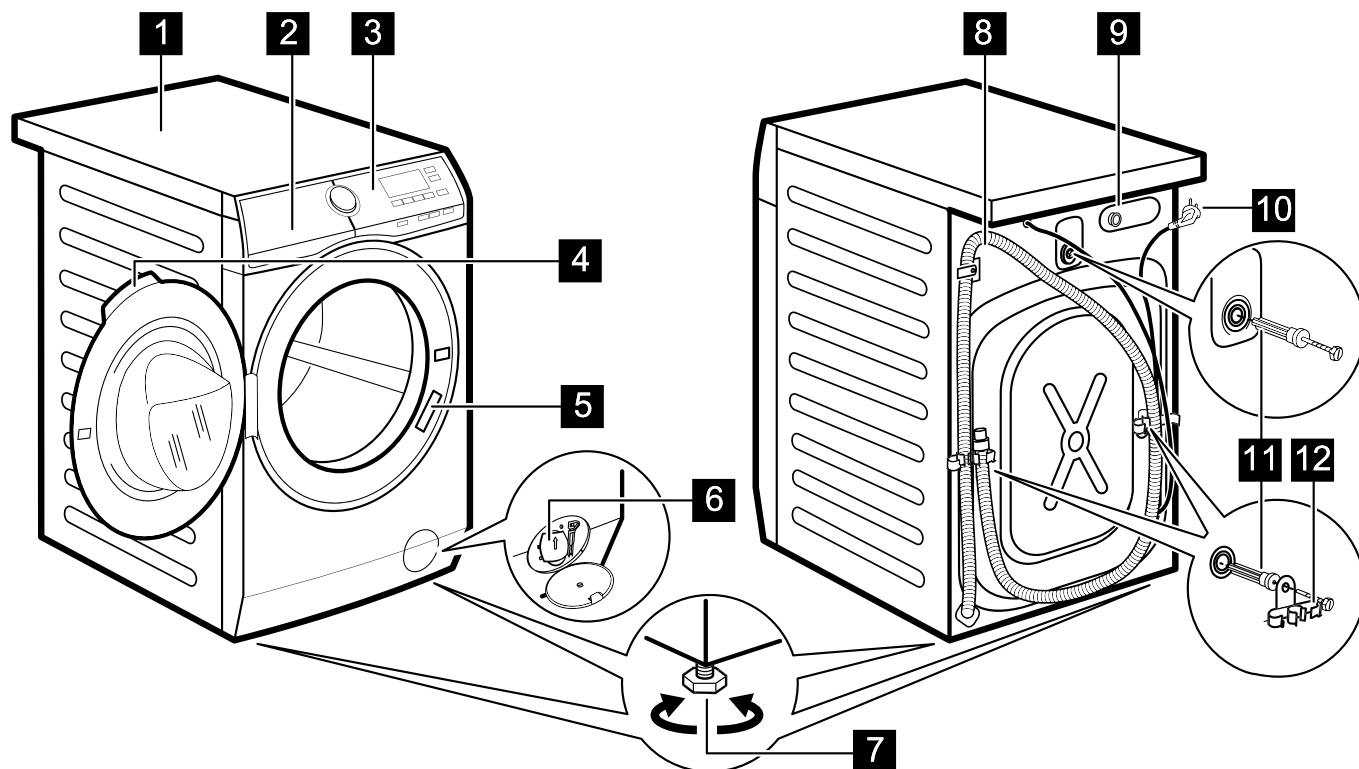
2.6 Утилизация

 **ВНИМАНИЕ!** Риск травмы или удушья.

- Отсоедините прибор от электросети и водоснабжения.
- Отрежьте кабель электропитания вплотную к прибору и утилизируйте его.
- Снимите защелку двери, чтобы предотвратить застревание детей или домашних животных в барабане.
- Утилизируйте прибор в соответствии с местными требованиями по утилизации отходов электрического и электронного оборудования.

3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

3.1 Обзор прибора



1 Рабочая поверхность

2 Дозатор моющего средства

3 Панель управления

4 Ручка дверцы

5 Табличка с техническими данными

6 Фильтр сливного насоса

7 Ножки для выравнивания прибора

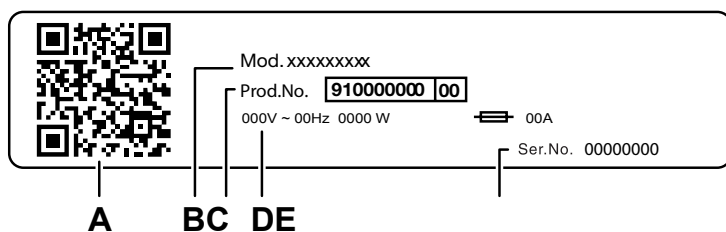
8 Сливной шланг

9 Подсоединение впускного шланга

10 Сетевой кабель

11 Болты крепления

12 Опора для шланга



В табличке с техническими данными указано:

A. QR-код

B. Наименование модели

C. Артикул изделия

D. Электрические характеристики

E. Серийный номер

4. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Размеры	ширина/высота/общая глубина	59,6 см /84,7 см /60,2 см
Подключение электроэнергии	Напряжение	230 В
	Общая мощность	1900 Вт
	Предохранитель	10 А
	Частота	50 Гц
Уровень защиты. Защитная крышка защищает прибор от попадания твердых частиц и влаги, за исключением низковольтного оборудования без защиты от влаги.		IPX4
Давление воды	Минимальное	0.5 бар (0.05 МПа)
	Максимальное	10 бар (1.0 МПа)
Подача воды ¹⁾		Холодная вода
Максимальная загрузка	Хлопок	9 кг

1) Подсоедините впускной шланг к водопроводному крану с резьбой 3/4".

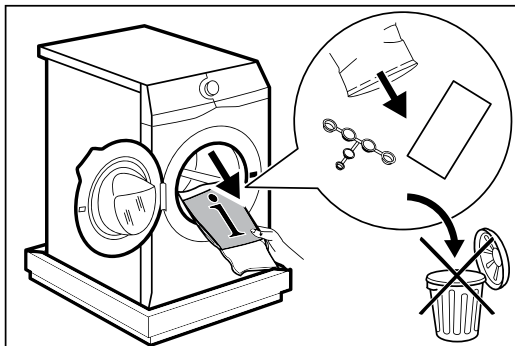
5. УСТАНОВКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

См. главы по технике безопасности.

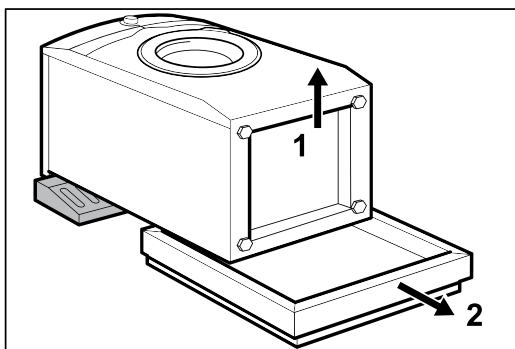
5.1 Распаковка

1. Откройте дверцу. Извлеките все предметы из барабана.



❗ Комплектация аксессуаров может отличаться в зависимости от модели.

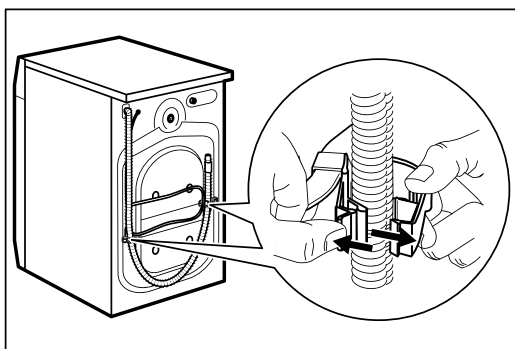
2. Положите упаковку на пол за прибором и осторожно положите прибор на заднюю стенку. Снимите защиту с нижней части прибора.



⚠ ВНИМАНИЕ

Не кладите стиральную машину на переднюю сторону.

3. Снова поставьте прибор. Извлеките сетевой кабель и сливной шланг из держателей.

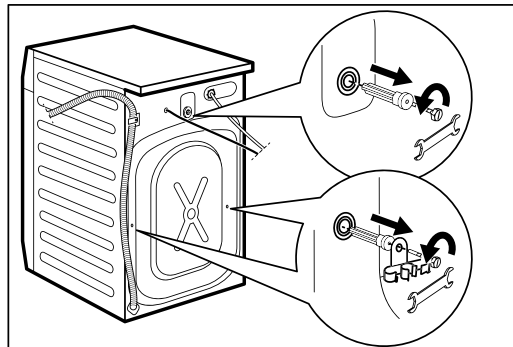


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Из шланга может вытечь вода.

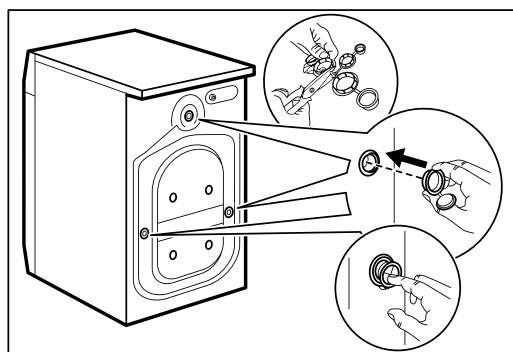
Вода может остаться после проверки стиральной машины на заводе.

4. Открутите три транспортировочных болта и извлеките пластиковые прокладки.



❗ Рекомендуем сохранить упаковку и транспортировочные болты на случай, если в будущем потребуется транспортировать прибор.

5. Закройте отверстия пластиковыми заглушками, которые находятся в пакете вместе с руководством пользователя.



5.2 Информация об установке

Размещение и выравнивание

Правильно отрегулируйте прибор, чтобы он не вибрировал, не создавал шума и не перемещался во время работы.

1. Установите прибор на твердый ровный пол. Разместите прибор так, чтобы он стоял горизонтально и устойчиво. Убедитесь, что прибор не касается стены и другой мебели, а под прибором может циркулировать воздух.
2. Отрегулируйте прибор по горизонтали при помощи ножек.

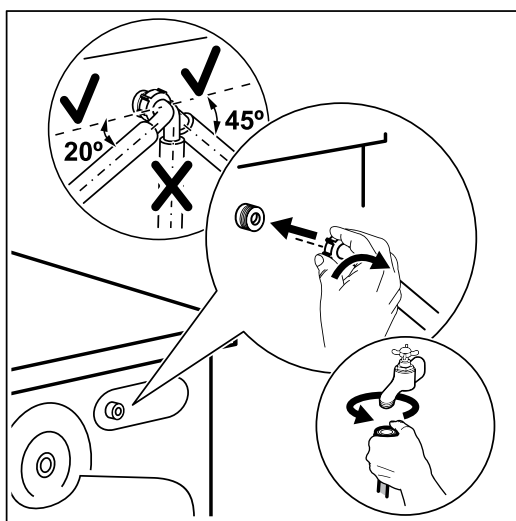
⚠ ВНИМАНИЕ! Не кладите картон, дерево или другие материалы под ножки прибор.

Заливной шланг

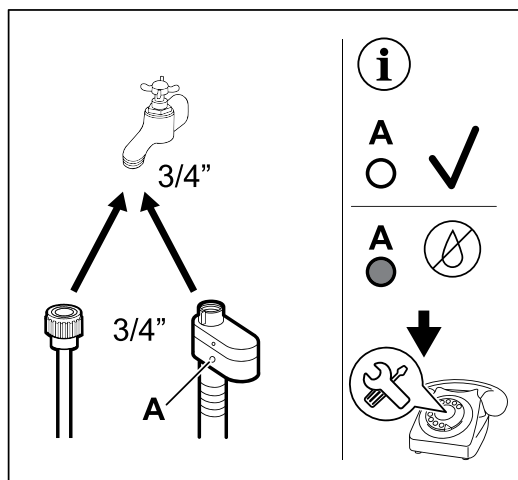
⚠ ВНИМАНИЕ

Проверьте, чтобы шланги не были повреждены и соединения были герметичными. Не используйте удлинительные шланги для удлинения шланга подачи воды. Обратитесь в сервисный центр для получения информации о замене шланга подачи воды.

1. При необходимости, подключите шланг для подачи воды к задней части прибора. Обычно эта задача уже выполнена на заводе.



2. Расположите его влево или вправо в зависимости от положения водопроводного крана.
- Убедитесь, что шланг для подачи воды не находится в вертикальном положении.
3. При необходимости ослабьте гайку, чтобы установить его в правильное положение.
4. Подключите заливной шланг подачи воды к крану холодной воды с резьбой 3/4 дюйма.
5. Некоторые модели могут содержать заливной шланг с устройством остановки воды. Оно предотвращает протекание воды из-за износа шланга. Если индикатор в окошке A показывает неисправность, закройте кран подачи воды и обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены шланга.



⚠ ВНИМАНИЕ! Температура поступающей воды не должна превышать 25°C.

Слив воды

Шланг для слива должен располагаться на высоте не менее 60 см и не более 100 см от пола.

❗ Вы можете удлинить сливной шланг до 400 см. Обратитесь в авторизованный сервисный центр, чтобы приобрести другой сливной шланг или удлинитель.

Сливной шланг должен быть изогнут в петлю, чтобы грязная вода из раковины не попадала в прибор.

Подсоедините сливной шланг к сифону и закрепите зажимом.

Вставьте шланг прямо в сливную трубу, встроенную в стену, и закрепите его зажимом.

Крепление к сифону раковины без пластиковой направляющей: вставьте сливной шланг в сифон и закрепите хомутом.

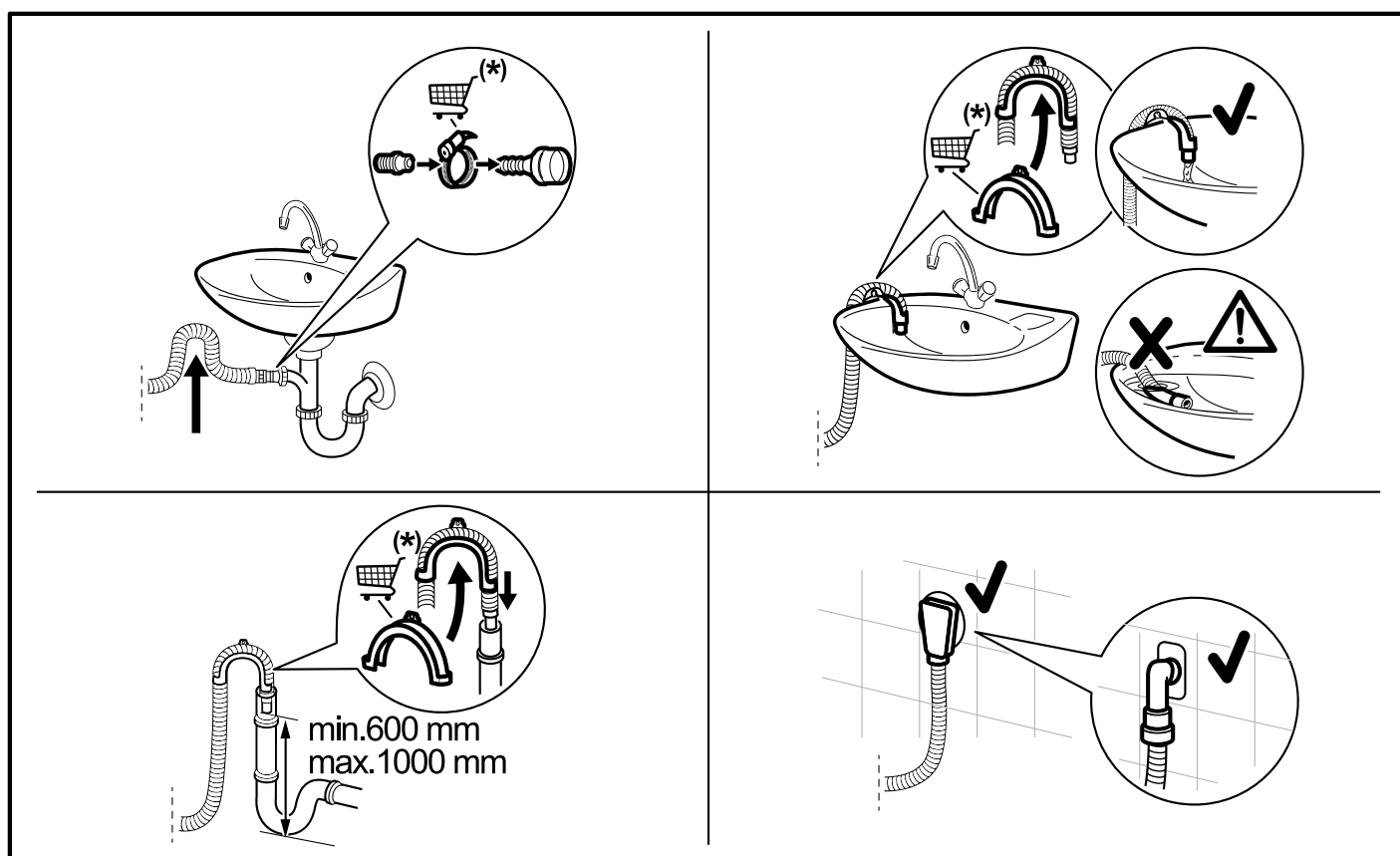
Сливной шланг можно согнуть в U-образную форму и надеть на пластиковый держатель. Подвешивание на край раковины: закрепите направляющую к водопроводному крану или стене.

❗ Убедитесь, что при сливе воды пластиковая направляющая не смещается, а конец сливного шланга не погружен в воду. Это может привести к попаданию грязной воды в прибор. Приобретайте аксессуары у официального поставщика.

Подсоединение к канализационной трубе с вентиляцией – вставьте конец сливного шланга прямо в сливную или канализационную трубу.

❗ Конец сливного шланга всегда должен быть вентилируемым, т.е. внутренний диаметр сливной трубы (мин. 38 мм – мин. 1,5 дюйма) должен быть больше внешнего диаметра сливного шланга.

Сливной шланг можно подсоединить различными способами.



(*) Может быть изменено без предварительного уведомления.

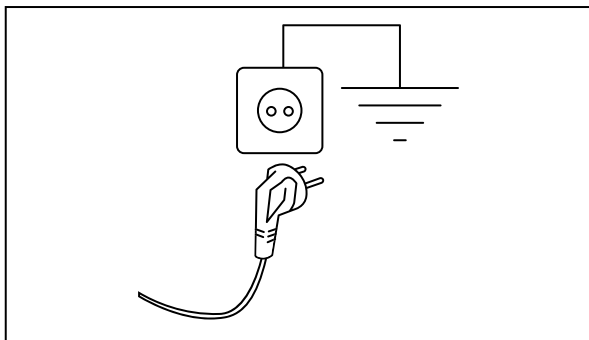
5.3 Подключение к электросети

По окончании установки можно подключить сетевую вилку к розетке.

Необходимые электрические параметры указаны на табличке с техническими данными и в главе «Технические характеристики». Убедитесь, что они совместимы с параметрами электропитания.

Оцените все приборы, которые могут быть подключены к электросети, и проверьте, достаточно ли мощность домашней электросети.

Подключите прибор к заземленной электрической розетке.



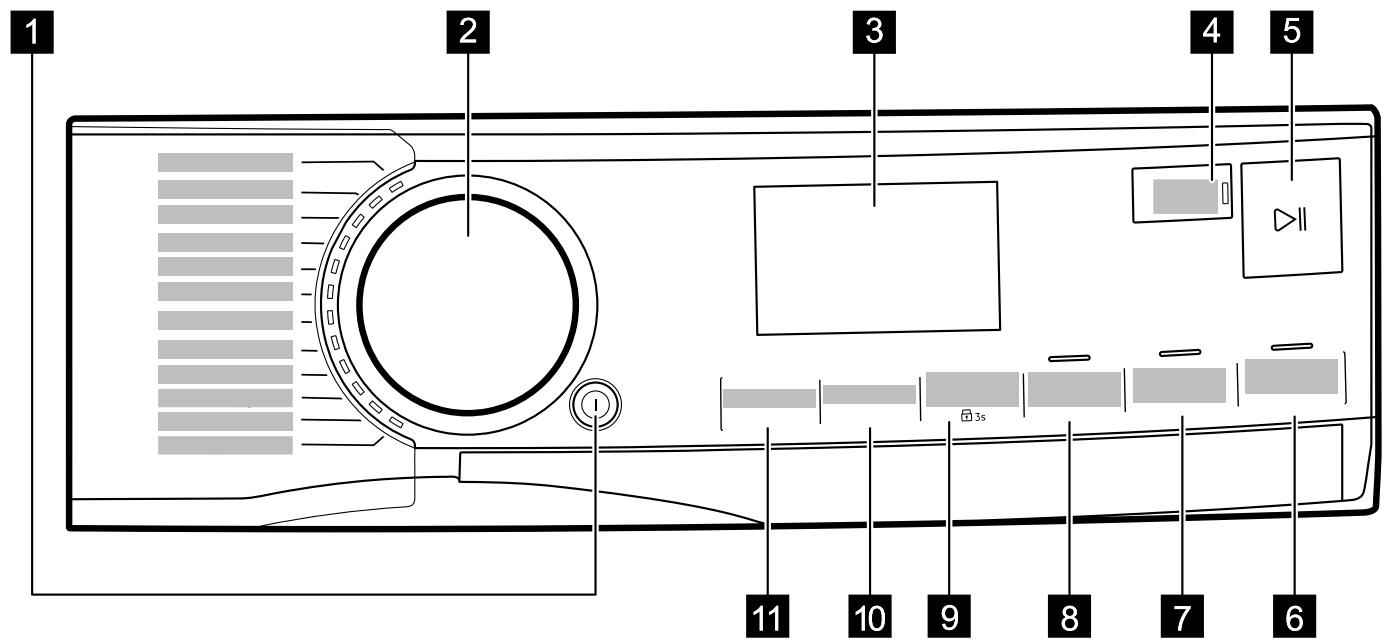
После установки прибора к сетевому кабелю должен быть обеспечен легкий доступ.

По вопросам, связанным с электрической установкой прибора, обращайтесь в наш авторизованный сервисный центр.

Производитель не несет никакой ответственности за ущерб или травмы, возникшие в результате несоблюдения указанных здесь правил безопасности.

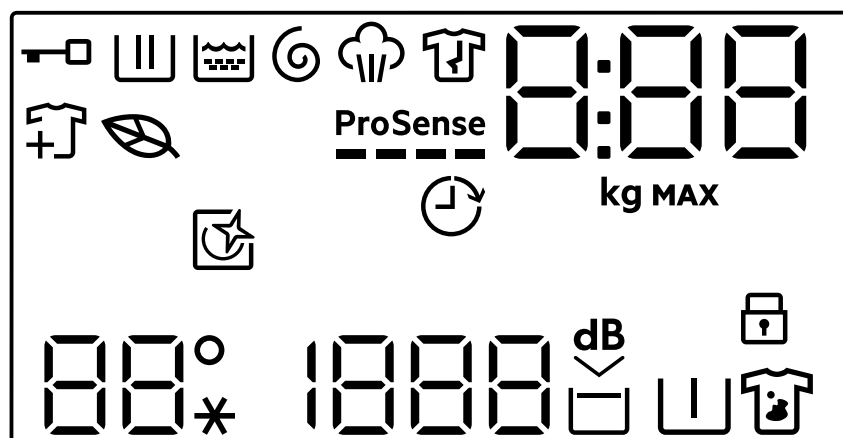
6. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ













6.1 Описание панели управления











- ① 1 Кнопка Вкл/Выкл
- 2 Ручка выбора программ
- 3 Дисплей
- ⌚ 4 Кнопка Отложенный старт
- ▶|| 5 Кнопка Старт/Пауза
- ☁+ 6 Кнопка «Плюс Пар/Plus Steam»
- 🪣 7 Кнопка Дополнительное полоскание
- ⌚ 8 Кнопка Экономия времени
- 👕 9 Кнопка Пятна/Предварительная стирка
- 🔒 3s и Замок защиты от детей
- 🌀 10 Кнопка Отжим
- 🌡 11 Кнопка Температура

6.2 Дисплей




	Индикатор заблокированной дверцы.
	Индикатор цикла стирки. Он мигает во время фазы предварительной стирки и стирки.
	Индикатор цикла полоскания. Мигает во время цикла полоскания.
	Индикатор цикла отжима и слива воды. Мигает во время циклов отжима и слива воды.
	Индикатор цикла паровой обработки.
	Индикатор фазы защиты от сминания.
	Символ листа указывает на низкое энергопотребление выбранных программ.
	Индикатор дозагрузки белья: работает, когда после начала программы ее еще можно остановить и добавить в барабан больше белья.
	Индикатор «ProSense». Если программа его поддерживает, на экране загорается значок.
	Индикатор завершения.
	<p>Цифровой индикатор может показывать:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Длительность программы (напр. 2'40). • Указанная продолжительность программы после цикла ProSense может измениться. • Максимальное количество белья • Время завершения стирки (напр. 30' или 2h). • Окончание цикла. • Код предупреждения (напр. E20). • Индикатор общего времени работы прибора. См. раздел «Счетчик времени работы» в параграфе «Настройки» для получения дополнительной информации.
	Символ максимальной загрузки. При выборе программы значение и продолжительность цикла поочередно отображаются в течение трех секунд.

MAX	Символ максимального количества белья. Мигает, если количество белья превышает указанное.
	Индикатор напоминает, что пора запустить цикл очистки.
	Символ блокировки от детей.
 --*	Область температуры: Индикатор температуры Индикатор холодной воды
 -- --	Область отжима: Индикатор скорости отжима Индикатор отключенного цикла отжима. Фаза отжима отключена.
	Индикатор сверхтихого режима.
	Индикатор остановки цикла полоскания.
	Индикатор предварительной стирки.
	Индикатор удаления пятен.


7. РЕГУЛЯТОРЫ И КНОПКИ

7.1 Вкл/выкл


Нажатие этой кнопки на несколько секунд позволяет включить или выключить прибор. Поскольку функция ожидания автоматически выключает прибор для снижения энергопотребления в нескольких случаях, вам может потребоваться снова включить прибор.

 При включении прибора по умолчанию всегда устанавливается программа Eco 40-60, а также при выходе из режима ожидания.

7.2 Введение

 Опции / функции не могут быть выбраны со всеми программами стирки. Проверьте совместимость опций/функций и программ стирки в «Таблице программ». Одна опция/функция может исключать другую, и тогда прибор не позволит установить несовместимые опции/функции вместе. Экран и сенсорные кнопки всегда должны быть чистыми и сухими.

7.3 Старт/пауза

Нажмите кнопку Старт/Пауза , чтобы запустить прибор, приостановить его работу или прервать выполняющуюся программу.

7.4 Ручка выбора программ

Поворачивая ручку выбора программ, можно выбрать нужную программу.

7.5 Время окончания

Установите эту опцию в последнюю очередь, после того, как выберете программу и другие функции. В противном случае, при изменении некоторых настроек, она может быть отменена.

С помощью этой опции можно установить время окончания программы. Каждое нажатие кнопки откладывает окончание программы на 1 час, максимум до 24 часов.

На дисплее поочередно отображается обычная продолжительность программы и установленное время окончания в часах. Минимальное время для выбора равно количеству часов самой длительной продолжительности программы; например, если цикл длится 3:15 часа, минимальное выбираемое время составляет 4 часа.


7.6 Плюс Пар

Опция Плюс Пар добавляет фазу обработки паром с последующей короткой фазой против сминания в конце программы стирки.

Фаза обработки паром уменьшает сминание ткани и облегчает последующую глажку.

Для оптимальных результатов, максимальное количество белья, при использовании этой опции, составляет 2 кг (примерно 8-10 рубашек), так как пар лучше проникает при наличии большего пространства.

При установке опции Плюс Пар на дисплее отображается максимальное количество белья - 2 кг, а продолжительность программы корректируется соответственно.


Во время фазы обработки паром на дисплее мигает индикатор .


По окончании программы на дисплее отображается ноль , индикатор  продолжает гореть.

Затем начинается фаза защиты от сминания, мигает индикатор  и загорается Старт/Пауза .

Барабан медленно вращается примерно 30 минут, чтобы сохранить преимущества использования пара.

Чтобы прервать цикл защиты от сминания:

- Удерживайте кнопку Вкл/Выкл  несколько секунд, чтобы включить/выключить прибор.
- Повернуть ручку выбора программ в другое положение.

 Эта опция может повлиять на длительность программы.

- Для достижения наилучших результатов рекомендуется стирать небольшое количество белья.

7.7 Дополнительное полоскание

С помощью этой опции можно запланировать дополнительное полоскание.

Рекомендуется использовать эту опцию для людей, у которых аллергия на остатки моющих средств или в местностях с мягкой водой. При включении загорается индикатор кнопки.

❗ Эта опция немного увеличивает длительность программы.

7.8 Экономия времени

С помощью этой опции можно сократить длительность программы.

• Если ваше белье обычно или слегка загрязнено, может быть целесообразно сократить программу стирки.

Нажмите эту кнопку один раз, чтобы уменьшить длительность.

❗ Программу Delicates / Деликатные ткани можно сократить только один раз.

• Если количество белья меньше, нажмите эту кнопку дважды для установки очень короткой программы.

❗ В программе Cottons / Хлопок нельзя выбрать температуру 95°.


Горит индикатор кнопки, а на дисплее отображается установленная длительность программы.

❗ Эту опцию можно также использовать для сокращения длительности программы обработки паром.


7.9 Пятна/Предварительная стирка

Нажимайте эту кнопку повторно, чтобы выбрать одну из двух опций.


На дисплее отображается соответствующий индикатор.

• Пятна 

Эта опция дополняет программу циклом удаления пятен и предназначена для обработки очень грязного белья средством для удаления пятен.

Залейте в отделение  средство для удаления пятен, которое будет использовано в нужный момент цикла стирки

❗ Эта опция недоступна, если стирать при температуре ниже 40°C.

• Предварительная стирка 

Используйте эту опцию, чтобы добавить перед стиркой цикл замачивания в воде при 30°C.

Эта опция рекомендуется для очень грязного белья, особенно с песком, пылью, грязью и другими твердыми частицами.

❗ Эти опции увеличивают длительность программы.

❗ Нельзя использовать эти опции одновременно.

7.10 Отжим

При выборе программы, прибор автоматически выбирает скорость отжима по умолчанию.


Нажимайте эту кнопку несколько раз, чтобы:

• Изменить скорость отжима.

❗ На дисплее отобразятся только подходящие скорости отжима для выбранной программы.

• Включить опцию Стоп полоскание.


После последнего полоскания вода из барабана не сливается, поэтому белье меньше мнется. В конце программы стирки в барабане остается вода, а фаза окончательного отжима не выполняется.

На дисплее отображается индикатор .

Барабан будет регулярно вращаться, чтобы уменьшить сминание.

Дверца остается заблокированной.

Чтобы разблокировать дверцу, необходимо слить воду.

Нажмите кнопку Старт/Пауза : включится цикл отжима и прибор сольет воду.

- Активировать опцию Сверхтихий режим.

Все фазы отжима (промежуточная и финальная) не выполняются, программа заканчивается с водой в барабане. Это помогает уменьшить сминание. Так как программа очень тихая, ее можно использовать ночью, когда стоимость электроэнергии ниже. При выборе некоторых программ, полоскание выполняется с большим количеством воды.

На дисплее отображается индикатор .

Дверца остается закрытой. Барабан регулярно вращается, чтобы уменьшить сминание. Чтобы разблокировать дверцу, необходимо слить воду.



Нажмите кнопку Старт/Пауза : прибор выполнит только фазу слива воды.

 Прибор автоматически сливает воду, примерно, через 18 часов.

7.11 Температура


При выборе программы стирки прибор автоматически предлагает температуру по умолчанию.

Повторно нажимайте эту кнопку, пока на дисплее не отобразится нужное значение температуры.

Если на дисплее отображаются индикаторы  и , прибор не нагревает воду.

8. ПРОГРАММЫ

8.1 Таблица программ

Программа	Описание программы
MixLoad / Смешанная загрузка 69min	Хлопок и смешанные синтетические ткани. Отлично подходит для ежедневной быстрой стирки, лучшего ухода за тканями и превосходных результатов стирки при температуре всего 30°C.
Eco 40-60	Цикл с низким энергопотреблением для стирки изделий из хлопка. Снижает температуру и увеличивает время для достижения отличных результатов стирки.
Cottons / Хлопок	Белые и цветные хлопковые ткани. Идеально подходит для нормальных и сильных загрязнений.
Synthetics / Синтетика	Изделия из синтетики или смесовых тканей. Средняя степень загрязнения.
Delicates / Деликатные ткани	Деликатные ткани, такие как акрил, вискоза и смесовые ткани. Средняя степень загрязнения.
Wool/ / Шерсть 	Шерстяные изделия, которые подходят для машинной стирки, изделия для ручной стирки и другие ткани с символом ухода стирка вручную. ¹⁾
20min 3kg	Слабо загрязненные или один раз использованные хлопковые и синтетические ткани.





Программа	Описание программы
Steam / Пар  	<p>Изделия из хлопка, синтетики и их смесей. Специальный паровой цикл без стирки, который можно использовать для подготовки высушенного белья к глажке или освежения надетых один раз вещей. Эта программа уменьшает складки, устраняет запахи и расслабляет волокна. Не используйте моющие средства.</p> <p>После завершения программы быстро извлеките белье из барабана ²⁾. При необходимости, удалите пятна, постирав или используя локальные средства для удаления пятен. Паровые программы не обеспечивают дезинфекции. Не устанавливайте паровую программу для следующих типов изделий:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Изделия, не предназначенные для сушки в сушильной машине. • Изделия с ярлыком «Только химчистка».
Outdoor / Куртки,  спортивная одежда	<p>① Не используйте кондиционер для белья и убедитесь, что он отсутствует в дозаторе моющих средств.</p> <p>Верхняя, специальная и спортивная одежда, водонепроницаемые и дышащие куртки, зимние куртки со съемной или отстегивающейся шерстяной подкладкой.</p> <p>. Рекомендуемая загрузка белья 2 кг.</p> <p>Эту программу можно также использовать для восстановления водоотталкивающих свойств, она специально предназначена для обработки одежды с гидрофобным покрытием. Для выполнения фазы восстановления водоотталкивания выполните следующие действия.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Засыпьте моющее средство для стирки в отделение . • Залейте в отделение для кондиционера  специальное восстанавливающее водоотталкивающие свойства средство для ткани. • Уменьшите загрузку белья до 1 кг. <p>① Чтобы дополнительно улучшить восстановления водоотталкивания сушите белье в сушильной машине с установкой программы сушки Outdoor (если такая программа установлена и на ярлыке одежды нет на нее запрета).</p>
Hygiene / Гигиена  	<p>Белые хлопковые изделия. Эта высокоэффективная программа стирки в сочетании с паром удаляет более 99,99% бактерий и вирусов.³⁾ В течение всего цикла стирки поддерживается температура выше 60°C; дополнительный цикл обработки волокон ткани паром и усовершенствованный цикл полоскания обеспечивают удаление остатков моющих средств и микроорганизмов. Эта программа также обеспечивает удаление пыли и других аллергенных частиц.</p>
Rinse / Полоскание	<p>Все ткани, кроме шерсти и очень деликатных. Программа для полоскания и отжима белья. Скорость отжима по умолчанию такая же, как для программ хлопка. Установите подходящую скорость отжима для данного типа белья. При необходимости выберите опцию Дополнительное полоскание, чтобы добавить полоскания. При низкой скорости отжима прибор выполняет нежное полоскание и короткий отжим.</p>
Spin/Drain / Отжим/Слив	<p>Для отжима белья и слива воды из барабана. Все ткани, кроме шерсти и деликатных.</p>

1) Во время этого цикла барабан вращается медленно и бережно стирает. Может показаться, что барабан не вращается или вращается неправильно, но это нормально для данной программы.

2) Если вы установите паровую программу с сухим бельем, в конце цикла белье может быть влажным. Развесьте белье на улице/в помещении для сушки примерно на 10 минут. Эта программа не удаляет особо интенсивные запахи.

3) Протестирована в отношении *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* и бактериофага MS2 в независимом тесте, проведенном Swissatest Testmaterialien AG в 2021 году (Протокол испытаний № 202120117).

Температура программы, максимальная скорость отжима и максимальная загрузка

Программа	Температура по умолчанию Диапазон температур	Скорость отжима по умолчанию Диапазон скорости отжима	Макс. загрузка
MixLoad / Смешанная загрузка 69min	30°C 60°C - 30°C	1400 об/мин 1400 - 400 об/мин	5 кг
Eco 40-60 ¹⁾	- ²⁾	1400 об/мин 1400 - 400 об/мин	9
Cottons / Хлопок	40°C 95°C - Cold/Холодная	1400 об/мин 1400 - 400 об/мин	9 кг
Synthetics / Синтетика	30°C 60°C - Cold/Холодная	1200 об/мин 1200 - 400 об/мин	3 кг
Delicates / Деликатные ткани	30°C 40°C - Cold/Холодная	800 об/мин 1200 - 400 об/мин	2 кг
Wool / Шерсть 	40°C 40°C - Cold/Холодная	1200 об/мин 1200 - 400 об/мин	1,5 кг
20min 3kg	30°C 40°C - 30°C	1200 об/мин 1400 - 400 об/мин	3 кг
Steam / Пар 	-	-	1 кг
Outdoor / Куртки, спор- тивная одежда 	30°C 40°C - Cold/Холодная	1200 об/мин 1200 - 400 об/мин	2 кг ³⁾ 1 кг ⁴⁾
Hygiene / Гигиена 	60°C	1400 об/мин 1400 - 400 об/мин	9 кг
Rinse / Полоскание	-	1400 об/мин 1400 - 400 об/мин	9 кг
Spin/Drain / Отжим/Слив	-	1400 об/мин 1400 - 400 об/мин	9 кг

1) Согласно Регламенту Комиссии ЕС 2019/2023, с помощью этой программы при 40°C можно стирать умеренно загрязненное хлопковое белье, которые пригодно к стирке при 40°C или 60°C, в одном цикле.

① Информация о достигнутой температуре белья, продолжительности программы и другие данные приведена в главу «Значения потребления».














Наиболее эффективными с точки зрения энергопотребления обычно являются программы, выполняемые при более низких температурах и более длительное время.

2) Температура этой программы не отображается на дисплее – она устанавливается автоматически.

3) Программа стирки.

4) Программа стирки и фаза восстановления водоотталкивающих свойств.




Совместимость опций с программами

Программа	MixLoad / Смешанная загрузка 69min	Eco 40-60	Cottons/Хлопок	Synthetics / Синтетика	Delicates / Деликатные ткани	Wool / Шерсть 	20min 3kg	Steam / Пар 	Outdoor / Куртки, спортивная одежда 	Hygiene / Гигиена 	Rinse / Полоскание	Spin/Drain / Отжим/Слив
Отжим 	●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●
Без отжима — — —												● ¹⁾
Стоп полоскания 	●	●	●	●	●	●			●	●	●	
Сверхтихий режим  dB			●	●	●							
Пятна ²⁾ 			●	●						●		
Предварительная стирка 			●	●								
Экономия времени 			●	●	●			●				
Дополнительное поло- скание 	●		●	●	●				●	●	●	
Плюс Пар 	●		●	●						●		
Время окончания 	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

1) При выборе опции Без отжима прибор выполняет только слив.

2) Эта опция недоступна при температуре ниже 40°C.

Подходящие моющие средства для стиральных программ

Программа	Универсальный порошок ¹⁾	Жидкое универсальное	Жидкое для цветного белья	Деликатное для шерсти	Специальное
MixLoad / Смешанная загрузка 69min	—	●	●	—	—
Eco 40-60	●	●	●	—	—
Cottons/Хлопок	●	●	●	—	—
Synthetics / Синтетика	●	●	●	—	—
Delicates / Деликатные ткани	—	—	—	●	●
Wool / Шерсть 	—	—	—	●	●
20min 3kg	—	●	●	—	—
Outdoor / Куртки, спортивная одежда 	—	—	—	●	●
Hygiene / Гигиена 	●	●	—	—	●

1) При температуре выше 60°C рекомендуется использовать порошковое моющее средство.

● = Рекомендуется

— = Не рекомендуется

8.2 Программы с паром

Программы с паром предназначены для быстрого освежения одежды (из хлопка, синтетики, смешанных тканей, включая нежные), уменьшения сминания и удаления запахов, избегая цикла стирки.

Волокна ткани расслабляются, и после этого глажка становится легкой. Когда цикл завершится, немедленно выньте белье.

Используя опцию Экономия времени, продолжительность цикла можно сократить до 15 минут.

НЕ используйте этот режим для следующего типа белья:

- Вещи, не подходящие для сушки в барабане.
- Вещи с ярлыком «Только химчистка».

❗ Не используйте никакого моющего средства!

Программы с паром не удаляют сильные запахи и не выполняют гигиенического цикла очистки.

После обработки паром белье может быть влажным. В таком случае, повесьте вещи на несколько минут для просушки.

Пар с ароматизатором Steam Fragrance AEG

Паровой ароматизатор AEG освежает даже деликатные ткани, убирая складки и добавляя свежесть с легким ароматом, разработанным специально компанией AEG. Каждый раз освежая одежду паром вместо стирки, вы дольше сохраните хороший внешний вид и состояние одежды. Вы можете безопасно использовать ароматизатор с программами Steam / Пар и Cashmere / Кашемир - если они доступны - для деликатных тканей, таких как кашемир и шерсть.

При обработке небольшой загрузки уменьшите дозировку ароматизатора и длительность цикла: всего за пятнадцать минут ваша одежда вновь обретет ощущение «только что постиранной».

Внимательно прочитайте инструкцию, прилагаемую к ароматизатору.

- НЕ сушите в барабане одежду, обработанную ароматизатором. Его эффект испарится.
- НЕ используйте ароматизатор не по назначению, описанному здесь.
- НЕ используйте ароматизатор на новой одежде. Новая одежда может содержать остатки отделочных средств, несовместимых с ним.

❗ Ароматизатор доступен у авторизованных дилеров.

8.3 Премиум уход за шерстью Woolmark - Blue



Компания «The Woolmark Company» протестировала и одобрила программу стирки шерсти этой стиральной машины для изделий из шерсти, имеющих маркировку «ручная стирка», при условии соблюдения инструкций, указанных на этикетке изделия и данных производителем этой стиральной машины. M1511

9. НАСТРОЙКИ


9.1 Введение

❗ При нажатии комбинации кнопок, не наклоняйте пальцы вниз. Сенсоры под кнопками чувствительные и могут помешать вашему выбору.

9.2 Звуковые сигналы

В приборе используются различные звуковые сигналы:




- При включении/выключении прибора (специальная короткий сигнал).
- При нажатии кнопок (звук нажатия).
- При неправильном выборе (3 коротких звука).
- По окончании программы (последовательность сигналов длительностью около 2 минут).
- При неисправности прибора (последовательность коротких сигналов длительностью около 5 минут).
- При обнаружении перегрузки белья во время фазы ProSense, срабатывает двойной звуковой сигнал.

Чтобы включить или выключить эту функцию, удерживайте кнопку , пока не прозвучит один или два звуковых сигнала.

❗ Если вы выключите эту функцию, она будет продолжать работать, когда в приборе есть неисправность.

9.3 Замок защиты от детей

При использовании этой функции можно защитить прибор от детей.

- Для включения/выключения этой функции, несколько раз нажмите кнопку Пятна/Предварительная стирка  , пока на дисплее не включится/выключится индикатор .

Эту функцию можно активировать:





- После нажатия кнопки Старт/Пауза: все кнопки и ручка выбора программы блокируются (кроме кнопки Вкл/Выкл).

- До нажатия кнопки Старт/Пауза: запустить прибор невозможно.

Функция остается активной даже после выключения прибора.





9.4 Заводским настройкам

Эта функция позволяет восстановить заводские настройки по умолчанию. Чтобы активировать эту опцию, выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку Вкл/Выкл , чтобы включить прибор.
2. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопки   и .
3. На дисплее примерно 5 секунд будет видно — —.

9.5 Счетчик рабочих часов

Общее время работы прибора в часах, можно увидеть после включения. Этот счетчик будет считать время работы циклов (без учета пауз и времени отсрочки старта). Чтобы увидеть это значение, выполните следующие действия:


1. Включите прибор, нажав кнопку Вкл/Выкл .
2. Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопки  и .
3. Через 3 секунды на дисплее будет видно сколько часов работал прибор, например, 1276 часов, сначала на дисплее на 2 секунды появится надпись Hr, затем еще на 2 секунды 12 (тысячи и сотни), а в конце 76 (десятки и единицы).
4. Чтобы выйти из этого режима, нажмите любую кнопку или выключите прибор с помощью кнопки Вкл/Выкл .

❗ Если процедура не работает из-за истечения времени или неправильно выбранной комбинации кнопок, снова включите прибор и попробуйте еще раз.

10. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ! См. главы по технике безопасности.

10.1 Включение прибора

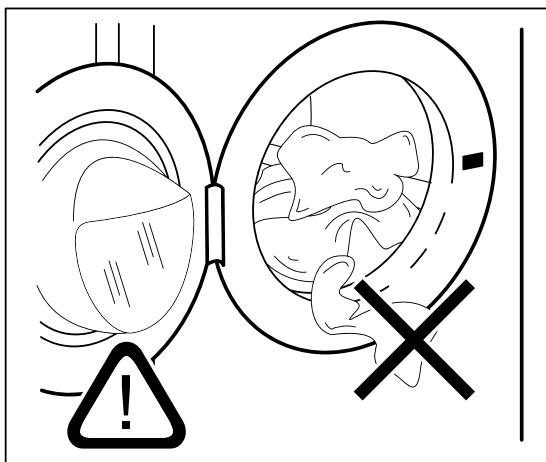
1. Подключите сетевую вилку к розетке электросети.
2. Откройте водопроводный кран.
3. Нажмите кнопку Вкл/Выкл  на несколько секунд для включения прибора.

Раздастся короткий сигнал. Прибор автоматически предложит установленную по умолчанию программу. Загорится соответствующий индикатор.

На дисплее вы увидите предусмотренную программу Есо 40-60, продолжительность цикла, максимальный вес белья (несколько секунд), предусмотренную температуру, скорость отжима и индикаторы фаз программы.

10.2 Загрузка белья

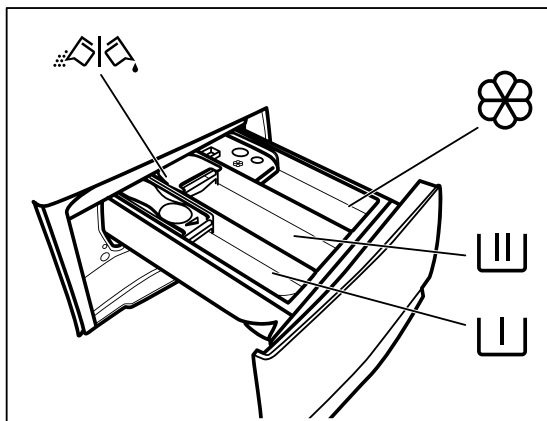
1. Откройте дверцу прибора.
2. Выверните карманы и вещи перед загрузкой в прибор.
3. Загружайте белье в барабан по одной вещи за раз.
Не кладите в барабане слишком много белья.
4. Плотно закройте дверцу.



⚠ ВНИМАНИЕ!

- Убедитесь, что при закрытии белье не зажалось. Если это случится, может протечь вода или повредиться ткань белья.
- Стирка, сильно запачканных маслом и жиром, вещей может привести к повреждению резиновых деталей прибора.

10.3 Заполнение моющего средства и добавок



Отделение для предварительной стирки, замачивания или выведения пятен.



Отделение для основной стирки.



Отделение для жидких добавок (кондиционер, крахмал).

MAX

Максимальный уровень для количества жидких добавок.

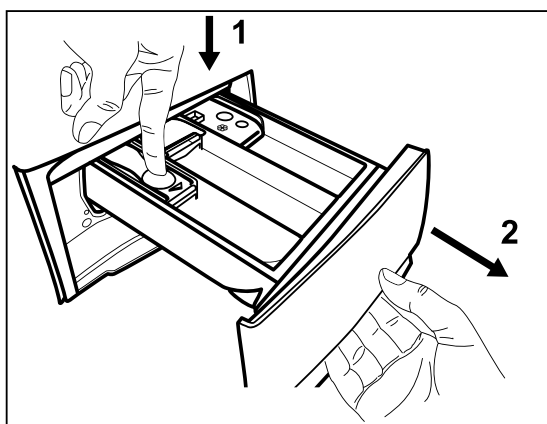


Крышка для порошкообразного или жидкого моющего средства.

- ❗ Всегда следуйте инструкциям, приведенным на упаковке моющих средств, однако мы рекомендуем не превышать указанный максимальный уровень. Это количество гарантирует наилучшие результаты стирки.
- ❗ После цикла стирки при необходимости удалите остатки моющего средства из дозатора.

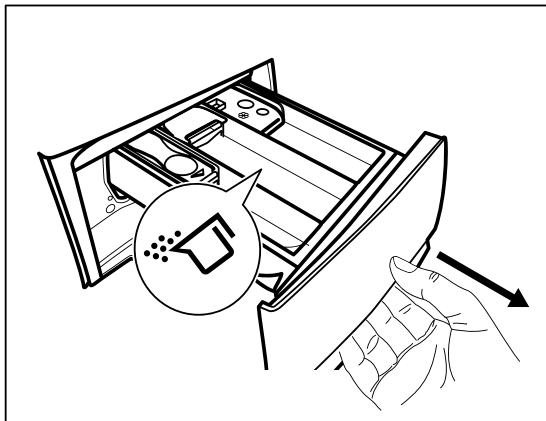
10.4 Проверьте положение крышки моющего средства

1. Выдвиньте дозатор для моющих средств до упора.

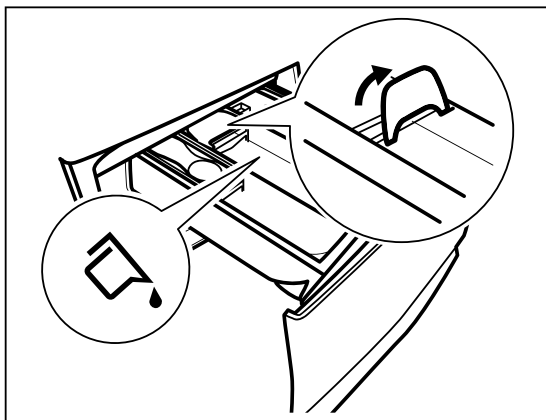


2. Нажмите вниз рычаг, чтобы извлечь дозатор.

3. Чтобы использовать порошкообразное моющее средство, поверните крышку вверх.



4. Чтобы использовать жидкое моющее средство, поверните крышку вниз.

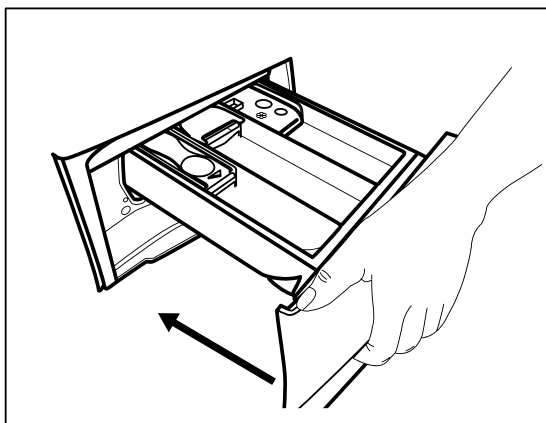


❗ Когда заслонка находится в ОПУЩЕННОМ положении:

- Не используйте гелеобразные или густые жидкие моющие средства.
- Не наливайте больше жидкого моющего средства, чем указано на крышке.
- Не устанавливайте режим предварительной стирки.
- Не устанавливайте функцию отложенного старта.


5. Отмерьте необходимое количество моющего средства и кондиционера для белья.

6. Аккуратно закройте лоток для моющих средств.




Перед закрытием проверьте, что заслонка не мешает закрытию лотка.


10.5 Индикаторы фаз программы


При запуске программы начинает мигать индикатор выполняемой фазы, а индикаторы других фаз горят непрерывно. Например, выполняется фаза стирки или предварительной стирки: .

По окончании фазы соответствующий индикатор перестает мигать и горит непрерывно. Начинает мигать индикатор следующей фазы.

Например, выполняется фаза полоскания: .

При выборе опции Плюс Пар загораются индикаторы фаз пара.

Выполняется фаза пара: .


Выполняется фаза против сминания: .

10.6 Дополнительная информация о ежедневном использовании

Определение количества белья ProSense

Прибор определит количество белья в течение 30 секунд. После определения веса белья индикатор перестает мигать. Если барабан перегружен, на дисплее будет мигать индикатор **MAX**: В таком случае программу нужно остановить, открыть дверцу и уменьшить количество белья. Если белье не уменьшите, программа все равно запустится. Примерно через 20 минут продолжительность программы может измениться в зависимости от того, сколько воды впитывает белье. Технология ProSense не работает в программах с коротким циклом.



Запуск программы

Нажмите кнопку Старт/Пауза, чтобы запустить программу. Соответствующий индикатор перестанет мигать и будет светиться постоянно. Дверца заблокируется и программа начнется. На экране будет виден индикатор .


Запуск программы с использованием функции Время окончания

1. Нажмите эту кнопку один или несколько раз, пока не установите на дисплее желаемое время завершения программы. Загорится индикатор.
2. Нажмите кнопку Старт/Пауза. Включится обратный отсчет времени до окончания программы: программа запустится в такое время, чтобы завершиться в выбранное вами время.

Приостановка программы и изменение параметров


1. Во время выполнения программы можно изменить только несколько опций: Нажмите кнопку Старт/Пауза .
2. Измените опцию. Информация на дисплее изменится соответственно.
3. Снова нажмите кнопку Старт/Пауза . Стиральная программа продолжит работу.

Отмена запущенной программы


1. Чтобы отменить программу и выключить прибор, нажмите кнопку Вкл/Выкл .
2. Теперь можете выбрать новую программу. Чтобы снова включить прибор, нажмите кнопку еще раз.

Открытие дверцы. Добавление одежды



Пока выполняется программа или отложенный старт, дверца прибора заблокирована.

Нажмите кнопку Старт/Пауза .

Откройте дверцу прибора. При необходимости добавьте или выньте белье.

Закройте дверцу и снова нажмите Старт/Пауза . Программа или функция отложенного старта продолжит выполняться


Окончание программы


1. Прибор выключается автоматически. Звучит звуковой сигнал (если включен).
2. Выключится индикатор кнопки Старт/Пауза . Дверца разблокируется, а индикатор  выключится.
3. Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку Вкл/Выкл. Оставьте дверцу и дозатор моющих средств открытыми, чтобы не образовалась плесень и неприятный запах.

Слив воды по окончании цикла


Если в конце выбранной программы стирки слив воды не предусмотрен, не забудьте слить воду перед открытием дверцы.


1. Нажмите кнопку Старт/Пауза .

• Если установили , прибор сливает воду и отжимает.

• Если установили , прибор только сливает воду.

2. Нажмите кнопку Отжим , чтобы уменьшить предлагаемую скорость отжима.

Откройте дверцу по окончании программы, когда погаснет индикатор блокировки дверцы .

3. Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку Вкл/Выкл .

Функция ожидания

Функция ожидания автоматически выключит прибор, чтобы не расходовать энергию без необходимости.

11. УХОД И ОЧИСТКА

 **ВНИМАНИЕ!** См. главу «Техника безопасности».

11.1 График регулярной очистки

Регулярно очищайте прибор, чтобы дольше им пользоваться.

После каждого использования прибора, слегка приоткройте дверцу и отделение для моющих средств, чтобы обеспечить проветривание воздуха и не появлялась влага.

Если прибор не используется в течение длительного времени: перекройте водопроводный кран и отключите прибор от электросети.

Ориентировочный график профилактической чистки:

Удаление известковых отложений	Два раза в год
Сервисная стирка	Один раз в месяц
Очистка уплотнения дверцы	Каждые два месяца
Очистка барабана	Каждые два месяца
Очистка дозатора моющих средств	Каждые два месяца
Очистка фильтра дренажного насоса	Два раза в год
Очистка заливного шланга и фильтра клапана	Два раза в год

11.2 Удаление посторонних предметов

 Перед запуском цикла убедитесь, что карманы пусты, а все свободные элементы связаны.

Удалите все посторонние предметы (скрепки, пуговицы, монеты и т.д.), которые могут находиться в фильтрах и барабане. См. пункты «Очистка барабана», «Очистка дренажного насоса» и «Очистка заливного шланга и фильтра клапана». Осторожно обращайтесь со шторами. Снимите крючки и поместите шторы в мешок для стирки или в наволочку. При необходимости обратитесь в авторизованный сервисный центр.

11.3 Внешняя очистка

Очищайте прибор только мягким мылом и теплой водой. Полностью просушите все поверхности. Не используйте абразивные губки или другие абразивные материалы.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не используйте для чистки спирт, растворители или химические средства.

⚠ ВНИМАНИЕ! Не очищайте металлические поверхности средством, содержащим хлор.

11.4 Удаление накипи

❗ Если вода в вашем доме жесткая или средней жесткости, рекомендуем использовать средство для смягчения воды для стиральных машин (иногда для удаления известковых отложений).

Регулярно осматривайте барабан на наличие накипи.

❗ Всегда следуйте инструкциям на упаковке средства.

11.5 Стирка для очистки машины

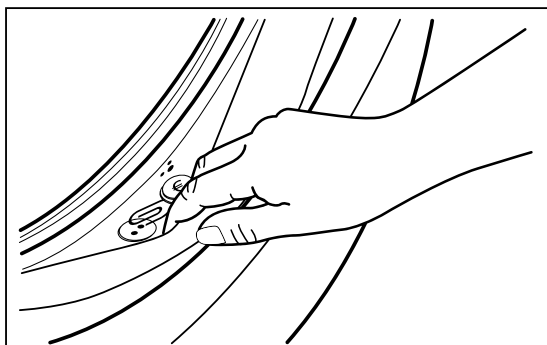
Повторное и длительное использование программ с низкой температурой может привести к отложениям моющих средств, остаткам ворса и росту бактерий внутри барабана. Это может стать причиной неприятного запаха и появления плесени.

Чтобы удалить эти отложения и очистить внутренние части прибора, запускайте программу очистки не реже одного раза в месяц:

Обратитесь к разделу «Очистка барабана».

11.6 Уплотнитель дверцы с двойной ловушкой

Данный прибор разработан с самоочищающейся системой стока, позволяющей смывать легкий ворс, осыпающийся с одежды вместе с водой. Регулярно проверяйте уплотнитель и, при необходимости, очищайте его, как описано в схеме ниже. Монеты, пуговицы и другие мелкие предметы можно найти в конце цикла.



При необходимости очищайте его, используя кремообразное чистящее средство с аммиаком, не царапая поверхность уплотнителя.

❗ Всегда следуйте инструкциям на упаковке средства.

Проверьте и удалите предметы (если есть), которые могут попасть в складку.

Убедитесь, что между дверцей и уплотнителем нет белья.

По окончании программы стирки влажной салфеткой протрите уплотнитель дверцы от грязи и воды.

11.7 Очистка барабана

Регулярно проверяйте барабан, чтобы предотвратить нежелательные отложения.

Отложения ржавчины в барабане могут возникнуть из-за ржавеющих посторонних предметов, которые содержатся в водопроводной воде.

Очищайте барабан специальными средствами для нержавеющей стали.


❗ Всегда следуйте инструкциям на упаковке средства.

Не очищайте барабан кислотными средствами от накипи, а также чистящими средствами, содержащими хлор или предназначенными для чистки изделий из железа или стали.

Для тщательной очистки:

1. Достаньте всё бельё из барабана.
2. Запустите программу для хлопка с максимальной температурой
3. Добавьте небольшое количество порошкового моющего средства в пустой барабан, чтобы смыть все остатки.

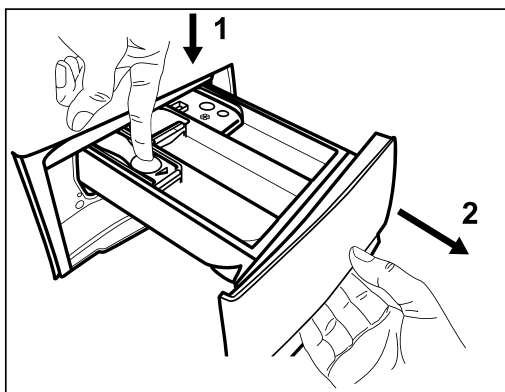
❗ В конце цикла на дисплее может отображаться программа : это рекомендация выполнить очистку барабана.

После выполнения очистки символ  исчезнет.

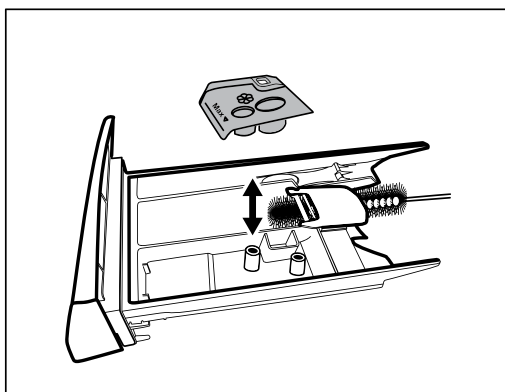
11.8 Очистка дозатора моющих средств

Чтобы избежать возможного образования отложений засохшего моющего средства или смягчителя ткани в дозаторе моющих средств, каждые два месяца выполняйте эту процедуру очистки, как объяснено в следующих схемах.

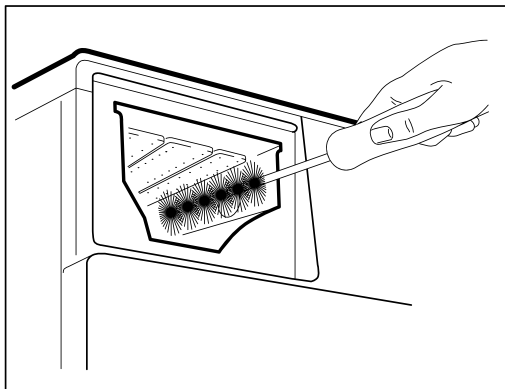
1. Откройте ящик. Нажмите на защелку вниз, как показано на рисунке, и выдвиньте его.



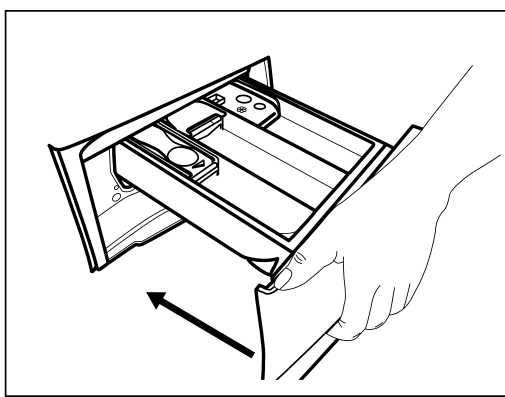
2. Снимите верхнюю часть отсека добавок для облегчения очистки промойте под проточной теплой водой, чтобы удалить все остатки накопившихся моющих средств. После чистки снова вставьте верхнюю часть на место.



3. В верхней и нижней части углубления не должно остаться ни крупинки моющего средства. Для чистки углубления используйте маленькую щетку.



4. Вставьте дозатор моющих средств в направляющие и закройте его. Запустите программу полоскания без белья в барабане.



11.9 Очистка фильтра сливного насоса

Регулярно проверяйте фильтр водосливного насоса и убеждайтесь, что он чистый.

Очистите фильтр дренажного насоса, если:

- Из прибора не сливается вода.
- Барабан не вращается.
- Из-за заблокированного дренажного поплавка прибор издает необычный шум.
- На экране отображается код ошибки E20.



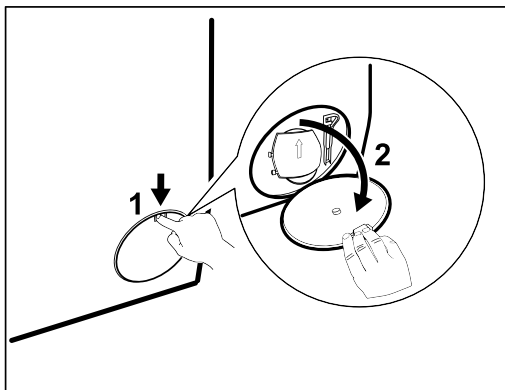
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Выньте сетевую вилку из розетки.
- Не пытайтесь извлечь фильтр, пока прибор работает.
- Не чистите насос, если вода в приборе горячая. Подождите, пока вода остынет.
- Несколько раз повторите 3-й шаг – закройте и откройте клапан, пока вода не перестанет течь.

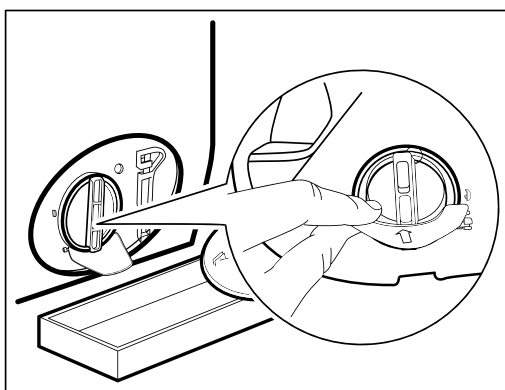
При извлечении фильтра имейте тряпку, которой можно было бы сразу вытереть воду, если она прольется.

Очищайте фильтр водяного насоса так, как
указано в следующих схемах.

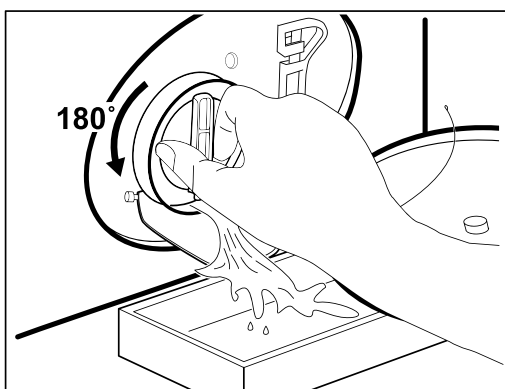
1.



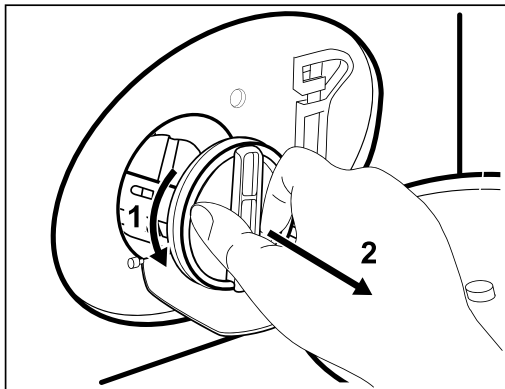
2.



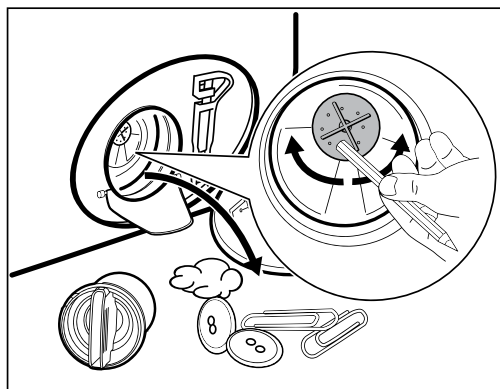
3.



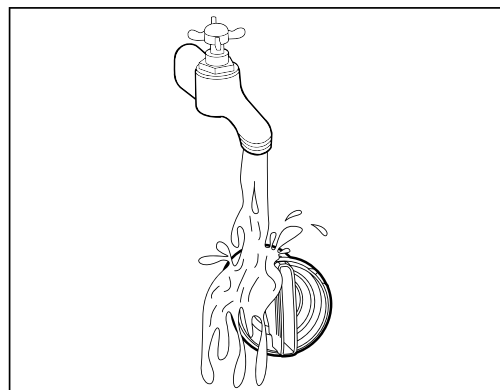
4.



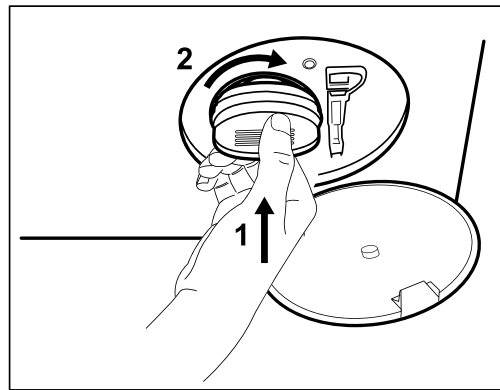
5.



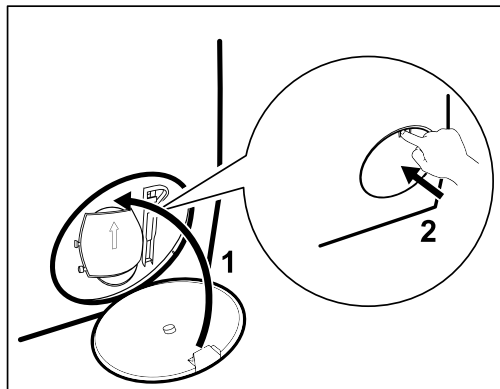
6.



7.



8.



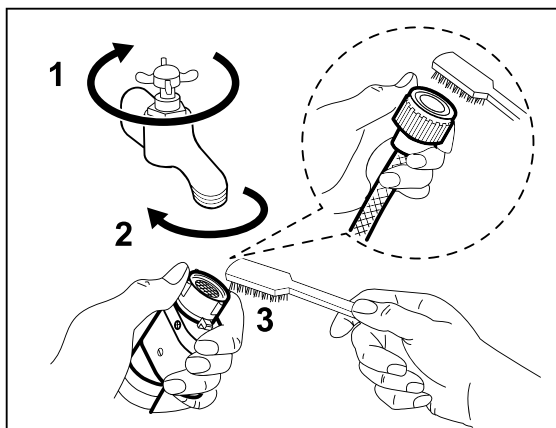
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Проверьте, свободно ли вращается крыльчатка насоса. Если нет, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Также надежно затяните фильтр, чтобы не протекала вода.

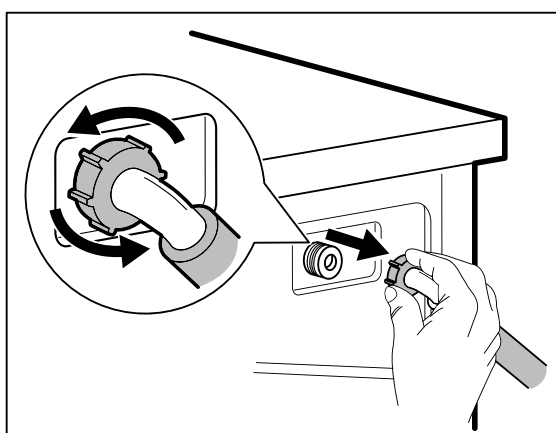
11.10 Очистка шланга подачи воды и фильтра клапана

❗ Два раза в год рекомендуется очищать фильтры шланга подачи воды и клапана, чтобы удалить скопившиеся в них отложения. Чтобы очистить фильтры, выполните действия, указанные в схеме ниже.

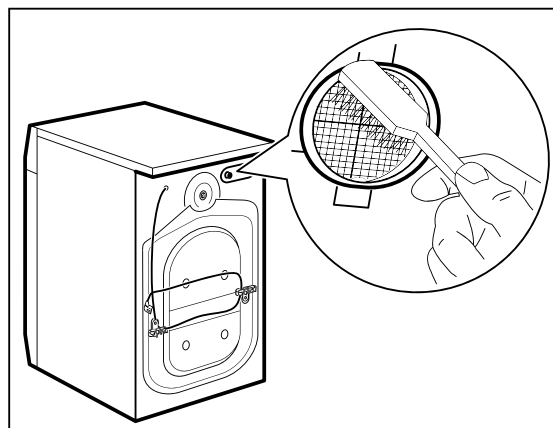
1.



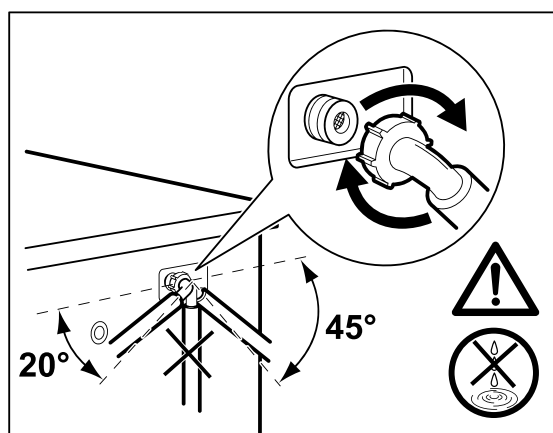
2.



3.



4.



11.11 Аварийный слив воды

Если из прибора не удастся слить воду, выполните процесс, описанный в разделе "Очистка водосливного насоса". При необходимости очистите насос.

11.12 Меры предосторожности против замерзания

Если стиральная машина установлена в месте, где температура может опускаться до 0°C и ниже, удалите оставшуюся воду из заливного шланга и насоса для слива.

1. Отключите сетевой шнур от розетки.
2. Перекройте подачу воды.
3. Поместите оба конца заливного шланга в емкость и дайте воде вытечь из шланга.
4. Опорожните насос для слива. См. процедуру аварийного слива.
5. Когда насос для слива опорожнен, установите заливной шланг на место.

❗ **ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что температура выше 0°C, прежде чем снова использовать стиральную машину. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные низкими температурами.

12. ЗНАЧЕНИЯ ПОТРЕБЛЕНИЯ

12.1 Комментарий

❶ QR-код на энергетической маркировке, прилагаемой к прибору, обеспечивает ссылку на веб-страницу с информацией о характеристиках прибора в базе данных EPREL EC. Сохраните энергетическую маркировку вместе с инструкцией по эксплуатации и другими документами, прилагаемыми к данному прибору.

Ту же информацию можно найти в EPREL, используя ссылку <https://eprel.ec.europa.eu> и название модели и серийный номер, указанные на табличке с техническими данными прибора.

Значения и длительность программы могут изменяться в зависимости от различных условий (например, температуры воды и воздуха, давления воды, объема и типа загрузки, напряжения электросети), а также при изменении настроек программы по умолчанию.

В соответствии с Постановлением Комиссии ЕС 2019/2023

Программа Есо 40-60	кг	кВт/ч	Литры	чч:мм	% ¹⁾	°C	об/мин ²⁾
Полная загрузка	9	0.675	61.0	3:48	53.00	35.0	1351
Половинная загрузка	4,5	0.380	46.0	2:53	53.00	28.0	1351
Четверть загрузки	2,5	0.165	31.0	2:50	54.00	24.0	1351

1) Остаточная влажность по окончании фазы отжима. Чем выше скорость отжима, тем больше шум и меньше остаточная влажность.

2) Максимальная скорость отжима.

Стандартные программы

Программа	кг	кВт/ч	Литры	чч:мм	% ¹⁾	°C	об/мин ²⁾
Хлопок ³⁾ 95°C	9	2.70	100.0	3:30	52.00	85.0	1400
Хлопок 60°C	9	1.70	95.0	3:10	52.00	55.0	1400
Хлопок 20°C ⁴⁾	9	0.35	95.0	3:00	52.00	20.0	1400
Синтетика 40°C	3	0.55	55.0	2:10	35.00	40.0	1200
Деликатные ткани ⁵⁾ 30°C	2	0.35	55.0	1:10	35.00	30.0	1200
Шерсть 30°C	1,5	0.25	50.0	1:10	30.00	30.0	1200

1) Остаточная влажность по окончании фазы отжима. Чем выше скорость отжима, тем больше шум и меньше остаточная влажность.

2) Максимальная скорость отжима.

3) Подходит для стирки сильно загрязненных текстильных изделий.

4) Подходит для стирки слабо загрязненных хлопчатобумажных, синтетических и смешанных тканей.

5) Цикл стирки длится столько же, сколько и цикл для слабо загрязненного белья.

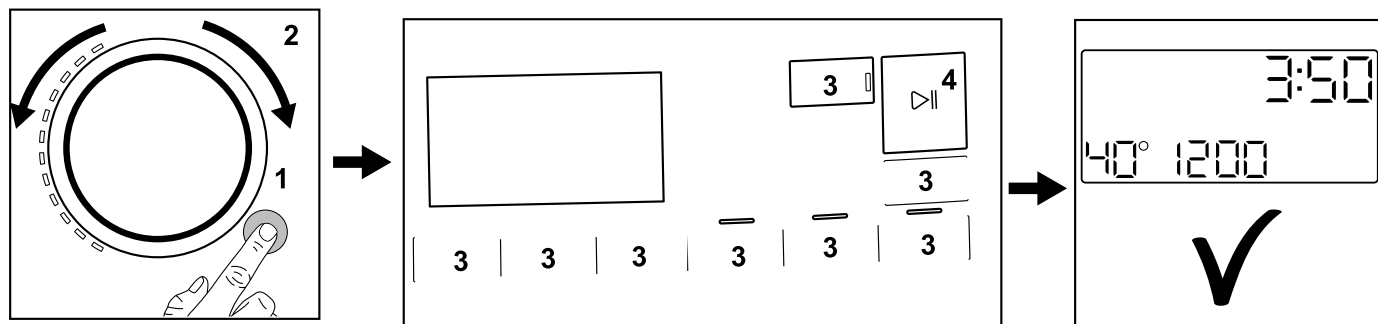
Потребляемая мощность в различных режимах

Выкл. (Вт)	Ожидание (Вт)	Отсрочка старта (Вт)
0.50	0.50	4.00

Время перехода в режим Выкл/Ожидание не более 15 минут.

13. БЫСТРОЕ РУКОВОДСТВО

13.1 Ежедневное использование



- Вставьте сетевую вилку в сетевую розетку.
- Откройте водопроводный кран.
- Загрузите белье. Закройте дверцу и убедитесь, что между уплотнителем и дверцей нет белья.
- Нажмите кнопку Вкл/Выкл (1), чтобы включить прибор.
- Поверните ручку выбора программ, чтобы установить желаемую программу (2).
- Установите нужные опции соответствующими кнопками (3).
- Налейте моющее средство и другие обрабатывающие средства в соответствующее отделение дозатора моющих средств.
- Чтобы начать программу, нажмите кнопку Старт/Пауза (4).
- Прибор начинает работать.
- По окончании программы выньте белье.
- Нажмите кнопку Вкл/Выкл, чтобы выключить прибор.

13.2 Очистка и уход

Регулярно очищайте прибор, чтобы им можно было пользоваться дольше.

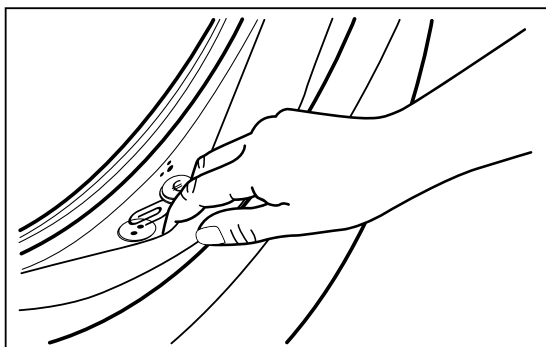
Каждый раз после использования прибора оставляйте дверцу и дозатор моющих средств слегка приоткрытыми, чтобы внутренняя часть прибора проветривалась и не образовывалась плесень или неприятный запах. Если не будете прибором пользоваться длительное время, закройте водопроводный кран и отключите прибор от сети питания.

Удаление известковых отложений	Два раза в год
Сервисная стирка	Один раз в месяц
Очистка уплотнения дверцы	Каждые два месяца
Очистка барабана	Каждые два месяца
Очистка дозатора моющих средств	Каждые два месяца
Очистка фильтра дренажного насоса	Два раза в год
Очистка заливного шланга и фильтра клапана	Два раза в год

В этих параграфах объясняется, как следует очищать каждую деталь.

Уплотнитель дверцы с двойной ловушкой

Данный прибор разработан с самоочищающейся системой стока, позволяющей смывать легкий ворс, осыпающийся с одежды вместе с водой. Регулярно проверяйте уплотнитель и, при необходимости, очищайте его, как описано в схеме ниже. Монеты, пуговицы и другие мелкие предметы можно найти в конце цикла.



При необходимости очищайте его, используя кремообразное чистящее средство с аммиаком, не царапая поверхность уплотнителя.

❶ Всегда следуйте инструкциям на упаковке средства.

Проверьте и удалите предметы (если есть), которые могут попасть в складку.

Убедитесь, что между дверцей и уплотнителем нет белья.

По окончании программы стирки влажной салфеткой протрите уплотнитель дверцы от грязи и воды.

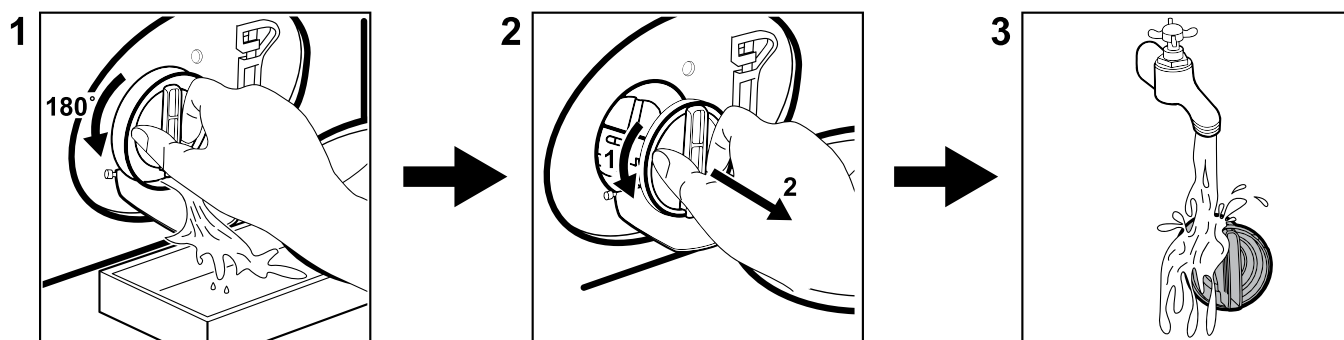
Извлечение посторонних предметов

Перед выполнением цикла убедитесь, что карманы пустые, а все свободные элементы завязаны.





Извлеките все посторонние предметы (например, металлические застёжки, пуговицы, монеты и т.п.), которые можете найти в уплотнителе дверцы, фильтрах и барабане. При необходимости обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Очистка фильтра насоса

Регулярно очищайте фильтр, особенно если на дисплее появился код неисправности **E20**.



13.3 Программы

Программа	Загрузка белья	Описание изделия
MixLoad / Смешанная загрузка 69min	5 кг	Хлопчатобумажные и синтетические изделия. Эта программа позволяет быстро достичь отличных результатов стирки. Стандартная продолжительность программы установлена для 5 кг белья. Если желаете стирать меньше или больше белья, время стирки автоматически сокращается или увеличивается, обеспечивая идеальный результат.
Eco 40-60	9	Цикл с низким энергопотреблением для стирки хлопка. Снижает температуру и увеличивает продолжительность для достижения отличных результатов стирки.
Cottons / Хлопок	9 кг	Белые и цветные хлопчатобумажные ткани. Идеально подходит для нормально или сильно загрязненного белья.
Synthetics / Синтетика	3 кг	Синтетические или смешанные ткани.
Delicates / Деликатные ткани	2 кг	Деликатные ткани, например, акрил, вискоза, полиэстер.
Wool / Шерсть 	1,5 кг	Шерстяные и деликатные ткани для стирки в машине или руками.
20min 3kg	3 кг	Слабо загрязненные или использованные всего один раз хлопчатобумажные и синтетические изделия.
Steam / Пар 	1 кг	Мятые хлопчатобумажные и синтетические изделия.
Outdoor / Куртки, спортивная одежда 	2 кг ³⁾ 1 кг ⁴⁾	Современная спортивная одежда для улицы.
Hygiene / Гигиена 	9 кг	Белые хлопчатобумажные изделия. Эта программа стирки удаляет более 99,99% бактерий и вирусов. 4) Она также обеспечивает уменьшение количества аллергенных частиц.

Программа	Загрузка белья	Описание изделия
Rinse / Полоскание	9 кг	Все ткани, кроме шерсти и очень деликатных тканей. Программа полоскания и отжима.
Spin/Drain / Отжим/Слив	9 кг	Отжим белья и слив воды из барабана. Все ткани, кроме шерстяных и деликатных.

Загрузка прибора до максимальной вместимости, указанной для каждой программы, помогает снизить расход энергии и воды.

1) Согласно регламенту Комиссии ЕС 2019/2023 этой программой при 40°C можно стирать умеренно загрязненные хлопчатобумажные изделия, которые нужно стирать при температуре 40°C или 60°C, в одном цикле.

❗ Информация о достигаемой температуре белья, продолжительности программы и других данных приведена в разделе «Значения потребления».






Наиболее эффективными с точки зрения энергопотребления обычно являются программы с более низкой температурой и большей продолжительностью.

2) Программа стирки.

3) Программа стирки и фаза восстановления водозащитных свойств.

4) Протестировано с: «Staphylococcus aureus», «Enterococcus faecium», «Candida albicans», «Pseudomonas aeruginosa» и «MS2 Bacteriophage»; испытания в 2021 г. проводила независимая лаборатория «Swissatest Testmaterialien AG» (отчеты об испытаниях № 202120117).

Подходящие моющие средства для стиральных программ

Программа	Универсальный порошок ¹⁾	Жидкое универсальное	Жидкое для цветного белья	Деликатное для шерсти	Специальное
MixLoad / Смешанная загрузка 69min	—	●	●	—	—
Eco 40-60	●	●	●	—	—
Cottons/Хлопок	●	●	●	—	—
Synthetics / Синтетика	●	●	●	—	—
Delicates / Деликатные ткани	—	—	—	●	●
Wool / Шерсть  	—	—	—	●	●
20min 3kg	—	●	●	—	—
Outdoor / Куртки, спортивная одежда 	—	—	—	●	●
Hygiene / Гигиена  	●	●	—	—	●

1) При температуре выше 60°C рекомендуется использовать порошковое моющее средство.

● = Рекомендуется

— = Не рекомендуется

13.4 Тип и количество моющих средств.

- Используйте только специально предназначенные для стиральных машин моющие и другие средства: Прежде всего, соблюдайте следующие общие правила:
 - стиральные порошки (а также таблетки и одноразовые препараты) для всех типов тканей, кроме деликатных тканей. Лучше используйте стиральные порошки с отбеливателем для белого белья и дезинфекции белья,
 - жидкие моющие средства (включая одноразовые моющие средства), предназначенные для низкотемпературных программ (до 60°C), для всех типов тканей или специально только для шерсти.
- Не смешивайте моющие средства разного типа.
- Используйте меньше моющего средства в следующих случаях:
 - стираете небольшое количество белья;
 - белье слабо загрязнено.
 - при стирке образуется много пены.
- Если используете стиральные таблетки или капсулы, всегда кладите их в барабан, а не в отсек для моющих средств, также соблюдайте указания соответствующего производителя.

Недостаточное количество моющего средства может привести к:


- неудовлетворительным результатам стирки;
- белье может потускнеть;
- жирной одежде;
- плесени в приборе.

Чрезмерное количество моющего средства может привести к:

- чрезмерному пенообразованию;
- худшему воздействию стирки;
- недостаточному полосканию;
- большему воздействию на окружающую среду.

14. КОДЫ ОШИБОК И ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Прибор не запускается или останавливается во время работы. Сначала попробуйте найти решение проблемы самостоятельно (см. таблицы).



 **ВНИМАНИЕ!** Перед проведением любой проверки выключите прибор.

Неисправность	Возможное решение
E 10 Неправильный залив воды в прибор	<ul style="list-style-type: none">- Убедитесь, что открыт кран подачи воды.- Убедитесь, что давление подачи воды не слишком низкое. Обратитесь в местную службу водоснабжения.- Убедитесь, что кран подачи воды не засорен.- Убедитесь, что заливной шланг не перекручен, не поврежден и без изгибов.- Убедитесь в правильности подключения заливного шланга.- Убедитесь, что не засорены фильтр заливного шланга и фильтр клапана.
E 20 Неправильный слив воды из прибора.	<ul style="list-style-type: none">- Убедитесь, что слив в раковине не засорен.- Убедитесь, что сливной шланг без перегибов и изломов.- Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. При необходимости очистите фильтр.- Убедитесь в правильности подключения сливного шланга.- Установите программу слива, если выбрана программа без слива.- Установите программу слива, если выбрана опция, заканчивающаяся с водой в барабане.
E 40 Дверца прибора открыта или закрыта неплотно.	<ul style="list-style-type: none">- Убедитесь, что дверца плотно закрыта.
E 9 1 Нет связи между электронными элементами прибора.	<ul style="list-style-type: none">- Программа завершилась неправильно или прибор остановился слишком рано. Выключите и снова включите прибор.- Если код тревоги появляется снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
E n0 Электросеть нестабильна.	<ul style="list-style-type: none">- Дождитесь стабилизации электросети.
E F0 Сработало устройство защиты от протечек.	<ul style="list-style-type: none">- Отключите прибор и перекройте кран подачи воды. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Если проблему устранить не удастся, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Данные, которые необходимо предоставить сервисному центру, указаны в таблице с техническими данными.

*Некоторые коды ошибок могут не отображаться. Возможны изменения без предупреждения.

15. ЗАБОТА ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Перерабатывайте материалы, имеющие обозначение . Утилизируйте упаковку, положив ее в соответствующие контейнеры. Содействуйте защите окружающей среды и здоровья людей путем вторичной переработки отходов электротехнического и электронного оборудования. Не выбрасывайте устройства, имеющие обозначение , вместе с бытовыми отходами. Доставьте изделие в местный пункт вторичной переработки или обратитесь в муниципалитет.

